

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 18 APRILE 2016

(proposta dalla G.C. 8 marzo 2016)

Sessione del Rendiconto

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente PORCINO Giovanni ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	CURTO Michele	MUZZARELLI Marco
ALUNNO Guido Maria	D'AMICO Angelo	NOMIS Fosca
AMBROGIO Paola	FERRARIS Giovanni Maria	ONOFRI Laura
APPENDINO Chiara	FURNARI Raffaella	PAOLINO Michele
ARALDI Andrea	GENISIO Domenica	RICCA Fabrizio
BERTHIER Ferdinando	GRECO LUCCHINA Paolo	SBRIGLIO Giuseppe
BERTOLA Vittorio	LA GANGA Giuseppe	SCANDEREBECH Federica
CARBONERO Roberto	LATERZA Vincenzo	TROIANO Dario
CARRETTA Domenico	LEVI-MONTALCINI Piera	TROMBOTTO Maurizio
CASSIANI Luca	LIARDO Enzo	TRONZANO Andrea
CENTILLO Maria Lucia	LOSPINUSO Rocco	VENTURA Giovanni
CERVETTI Barbara Ingrid	MAGLIANO Silvio	VIALE Silvio
CUNTRO' Gioacchino		

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 39 presenti, nonché gli Assessori: GALLO Stefano - LAVOLTA Enzo - LO RUSSO Stefano - LUBATTI Claudio - MANGONE Domenico - PELLERINO Mariagrazia - TEDESCO Giuliana - TISI Elide.

Risultano assenti i Consiglieri: DELL'UTRI Michele - MARRONE Maurizio.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: IMPIANTO SPORTIVO SITO IN TORINO - STRADA DEL FORTINO 20/B, IN GESTIONE ALL'A.S.D. FORTINO. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessore Gallo.

Con deliberazione del Consiglio comunale del 20 maggio 2002 (mecc. 2002 02636/010) la Città di Torino approvava la gestione sociale in regime di convenzione dell'impianto sportivo di proprietà comunale sito in Torino, strada del Fortino 20 B a favore dell'A.S.D. Fortino - codice fiscale 80090670011, sede legale in Torino, strada del Fortino 20 B, per un periodo di 4 anni.

L'impianto, identificato al foglio 1182, particella 358, subalterni 2 (parte) e 8, è costituito da:

- una porzione di fabbricato composta da: ingresso, n. 1 magazzino, n. 2 ripostigli, n. 1 bagno con antibagno e doccia, n. 3 locali di cui uno adibito a punto ristoro, un passaggio intermedio e terrazzo scoperto, per complessivi metri quadrati 183,95 (metri cubi 615,84) collocati al piano rialzato dello stesso;
- un bocciodromo di metri quadrati 698,00 (metri cubi 4.402,94) costituito da 4 campi da bocce coperti ed illuminati con n. 2 tribune collocate alle testate (per complessivi n. 160 posti), oltre n. 1 locale spogliatoio, n. 2 wc, di cui 1 con doccia, n. 2 wc per disabili, di cui 1 con doccia, n. 1 locale uso magazzino e n. 1 locale infermeria con bagno per disabili;
- un'area esterna composta da n. 6 campi da bocce scoperti ed illuminati realizzati su n. 2 aree (una comprendente n. 4 campi bocce e n. 1 piccola tribuna per circa n. 50 posti e l'altra comprendente n. 2 campi bocce privi di tribuna).

Successivamente, con deliberazione del Consiglio comunale del 14 settembre 2009 (mecc. 2009 02972/010) la concessione veniva rinnovata per un ulteriore periodo di 5 anni fino al 27 settembre 2014. Il canone iniziale annuo era di Euro 3.750,00 I.V.A. inclusa, rivalutabile in base all'indice I.S.T.A.T., ed erano posti a carico del concessionario il 20% delle utenze per la parte sportiva, nonché totalmente la manutenzione ordinaria e straordinaria del terreno, dei manufatti, degli impianti, delle eventuali attrezzature, delle recinzioni ed ogni altra manutenzione connessa con la gestione dello stesso.

La suddetta concessione è stata stipulata con R.C.U. n. 6172 del 20 novembre 2009 e l'attuale consistenza dell'impianto è riportata nell'allegata planimetria (all. 1 - n.).

Con nota protocollo 1476 del 4 febbraio 2014 conservata agli atti della Circoscrizione, l'A.S.D. Fortino ha richiesto il rinnovo della concessione in scadenza il 27 settembre 2014, nei termini e con le modalità previste dal comma 2 dell'articolo 6 del Regolamento n. 295 per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali.

Con determinazione dirigenziale del 14 marzo 2014 (mecc. 2014 40992/090) è stata approvata l'acquisizione di eventuali manifestazioni di interesse finalizzate alla concessione dell'impianto in oggetto e l'avviso è andato deserto.

Per consentire la continuità delle attività nelle more della definizione dell'eventuale rinnovo, la Circoscrizione 7 ha previsto che a partire dal 28 settembre 2014 fosse dovuta da parte dell'A. S. D. Fortino l'indennità di occupazione, che l'Associazione ha corrisposto ad oggi regolarmente, continuando la propria attività sportiva e ricreativa e rispettando quanto previsto

dalla passata concessione.

La Circoscrizione 7, d'intesa con l'Area Sport e Tempo Libero - Servizio Gestione Sport, ha redatto la relazione tecnico-economica, prevista dall'articolo 6, comma 6, del citato Regolamento, che è stata acquisita agli atti della Circoscrizione e del Servizio Gestione Sport.

L'impianto presenta un complessivo stato di manutenzione buono, pur necessitando di alcune opere prioritarie: revisione e ripristino della pavimentazione dell'area d'ingresso e scalinata adiacente; revisione e ripristino intonaco frontalino terrazzo sovrastante la palestra con relativo faldale; revisione copertura bocciodromo al fine di eliminare le infiltrazioni verificatesi.

La Circoscrizione ha richiesto alla Direzione Edifici Municipali, Patrimonio e Verde, Servizio Valutazioni, secondo quanto previsto dal Regolamento n. 295, di stimare il canone di concessione dell'impianto sportivo.

Il suddetto Servizio ha elaborato la relazione di perizia n. 396/14, valutando non solo la porzione dell'impianto, oggetto del presente provvedimento, ma anche la restante parte, che sarà oggetto di una nuova concessione ai sensi del Regolamento n. 214.

Pertanto la valutazione della porzione dell'impianto sportivo ad uso associativo e ricreativo, oggetto del presente provvedimento di concessione, è stata stimata in Euro/anno 47.200,00 oltre IVA, da cui deve essere sottratta la somma di Euro/anno 22.314,00 oltre IVA che rappresenta il canone oggetto di altra concessione, come riportato nella planimetria allegata (all. 5 - n.), relativamente alle porzioni di cui alle lettere G, H, I, L, M, N, O e P.

In conseguenza di quanto sopra il canone annuo per la parte sportiva e associativa dell'impianto, come riportato nella planimetria allegata (all. 6 - n.), relativamente alle porzioni di cui alle lettere A, B, C, D, E e F, ammonta a Euro/anno 24.886,00 oltre IVA con possibilità di abbattimento fino all'80%.

In data 15 maggio 2015 prot. 6116, l'A.S.D. Fortino ha presentato alla Circoscrizione una nota nella quale evidenziava che l'accesso al bar/ristorante è riservato ai soci e pertanto ha chiesto che sia applicato quanto previsto dall'articolo 11 comma 1 punto b) del Regolamento n. 295 sopra citato che prevede l'abbattimento fino al 70% del canone commerciale nel caso in cui l'attività sia riservata ai soci.

Nella suddetta perizia il canone ad uso commerciale è stato valutato in Euro/anno 15.700,00 oltre IVA.

In base quindi all'articolo 11 comma 1 del citato Regolamento n. 295 sarà applicato un canone annuo per la parte sportiva abbattuto dell'80% pari ad Euro 4.977,20 oltre IVA ed un canone annuo per la parte commerciale abbattuto del 70% pari ad Euro 4.710,00 oltre IVA, per un totale di Euro 9.687,20 oltre IVA da assoggettare ai successivi adeguamenti I.S.T.A.T. annuali.

L'onere relativo alle utenze sarà così suddiviso:

- a carico del concessionario:
 - il 20% dei costi relativi ai consumi idrici, energia elettrica e riscaldamento relativi alla parte sportiva;

- interamente le spese relative alle utenze (luce, acqua, riscaldamento) per le parti adibite ad uso commerciale e sale riunioni;
- interamente le spese telefoniche, internet e la tassa raccolta rifiuti;
- a carico della Città:
 - l'80% dei costi relativi ai consumi idrici, energia elettrica e riscaldamento relativi alla parte sportiva.

Considerato l'uso promiscuo dell'impianto in cui sono altresì presenti l'Unione Ciclo Alpina Torino (locali in concessione pluriennale - mecc. 2014 02970/090) ed una palestra in gestione circoscrizionale ed il fatto che in fase di ristrutturazione non era stato possibile installare contatori separati, la Città manterrà la titolarità dei contratti delle forniture delle utenze e provvederà al recupero della percentuale di competenza del concessionario nella misura sopra indicata e con le modalità di cui all'articolo 17 della bozza di concessione che è parte integrante e sostanziale del presente atto (all. 2 - n.).

La Circoscrizione 7, ai sensi dell'articolo 6 del Regolamento n. 295, con deliberazione del 21 settembre 2015 (mecc. 2015 02836/090) ha approvato la proposta di rinnovo della concessione dell'impianto sportivo comunale sito in Torino - strada del Fortino 20/B, all'A.S.D. Fortino codice fiscale 80090670011, nella persona del suo Presidente, per un periodo di anni 5 (cinque), con decorrenza dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale che approva lo schema di concessione allegato, sottoscritto dal legale rappresentante dell'Associazione per accettazione integrale delle condizioni ivi contenute.

La Città pertanto conferma l'interesse all'assegnazione in concessione dell'impianto sportivo de quo, a favore dell'A.S.D. Fortino, sede legale in Torino, strada del Fortino 20 B, per la durata di anni 5 (cinque), alle condizioni riportate nell'allegato schema di concessione (allegato 2).

L'A.S.D. Fortino dovrà corrispondere alla Città un canone pari ad Euro 9.687,20 più IVA 22% pari ad Euro 2.131,18, per un totale di Euro 11.818,38.

Detto canone sarà rivalutato in base agli adeguamenti I.S.T.A.T. annuali e dovrà essere versato in 4 rate trimestrali anticipate, all'Ufficio Cassa della Circoscrizione 7 a partire dalla data di esecutività della presente deliberazione.

L'A.S.D. Fortino metterà a disposizione della Città e della Circoscrizione 7 gli spazi, così come previsto dall'articolo 5 dello schema di convenzione.

Alla scadenza della concessione la stessa non si rinnoverà automaticamente ma potrà essere rinnovata, in quanto compatibile con la normativa nazionale e locale ed in assenza di manifestazione di interesse finalizzata alla gestione dell'impianto, con apposito atto amministrativo che ne potrà rivedere i termini.

La manutenzione ordinaria e straordinaria sarà posta a carico del Concessionario nei limiti previsti dall'articolo 16 dello schema di concessione.

Le spese a carico della Città, di cui agli articoli 16 e 17 dello schema di concessione, trovano capienza nei fondi appositamente impegnati dalla Circoscrizione.

L'A.S.D. Fortino ha reso idonea dichiarazione in ottemperanza agli obblighi di cui

all'articolo 6 della Legge 122/2010 che fa parte integrante del presente provvedimento deliberativo (all. 3 - n.).

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012 (mecc. 2012 04257/008), come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 29 Giugno 2015 e conservata agli atti della Circoscrizione 7.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della circolare del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori in data 17 aprile 2015 prot. 2940, in quanto la concessione oggetto del presente provvedimento non produce variazioni sull'orario di accensione dell'impianto di riscaldamento.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta da documento allegato (all. 4 - n.).

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'articolo 1, comma 9, lettera e), Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

con voti unanimi, espressi in forma palese;

PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per i motivi indicati in narrativa che qui integralmente si richiamano:

- 1) di approvare il rinnovo della concessione per la gestione sociale in regime di convenzione dell'impianto sportivo sito in strada del Fortino 20 B, all'A.S.D. Fortino, codice fiscale 80090670011, nella persona del Presidente, quale legale rappresentante, per un periodo di anni 5 (cinque), con decorrenza dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale che approva lo schema di concessione allegato. Il suddetto impianto, identificato al foglio 1182, particella 358, sub. 2 (parte) e 8, è costituito da:
 - una porzione di fabbricato composta da: ingresso, n. 1 magazzino, n. 2 ripostigli, n. 1 bagno con antibagno e doccia, n. 3 locali di cui uno adibito a punto ristoro, un passaggio intermedio e terrazzo scoperto per complessivi metri quadrati 183,95 (metri cubi 615,84) collocati al piano rialzato dello stesso;
 - un bocciodromo di metri quadrati 698,00 (metri cubi 4.402,94) costituito da 4 campi

- da bocce coperti ed illuminati con n. 2 tribune collocate alle testate (per complessivi n. 160 posti), oltre n. 1 locale spogliatoio, n. 2 wc, di cui 1 con doccia, n. 2 wc per disabili, di cui 1 con doccia, n. 1 locale uso magazzino e n. 1 locale infermeria con bagno per disabili;
- un'area esterna composta da n. 6 campi da bocce scoperti ed illuminati realizzati su n. 2 aree (una comprendente n. 4 campi bocce e n. 1 piccola tribuna per circa n. 50 posti e l'altra comprendente n. 2 campi bocce privi di tribuna);
- 2) di approvare lo schema di concessione alle condizioni riportate nell'allegato (allegato 2), che costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento alle condizioni ivi contenute;
- 3) di approvare il corrispettivo annuo, che dovrà essere versato in 4 rate trimestrali presso l'Ufficio Cassa della Circoscrizione 7, determinato in Euro 9.687,20 più IVA 22% pari ad Euro 2.131,18, per un totale di Euro 11.818,38, ai sensi dell'articolo 11 del Regolamento Comunale n. 295;
- 4) di autorizzare l'ufficiale rogante ad apportare quelle modifiche di carattere tecnico- formale dirette ad una migliore redazione dell'atto;
- 5) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE AI SERVIZI CIVICI,
SISTEMI INFORMATIVI
SPORT E TEMPO LIBERO
F.to Gallo

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
SERVIZIO GESTIONE SPORT
F.to Rorato

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per LA DIRETTRICE FINANZIARIA
La Dirigente Delegata
F.to Gaidano

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Berthier Ferdinando, Curto Michele, Ferraris Giovanni Maria, Greco Lucchina Paolo, Muzzarelli Marco, Sbriglio Giuseppe

Non partecipano alla votazione:

Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Bertola Vittorio, Carbonero Roberto, il Vicepresidente Vicario D'Amico Angelo, Furnari Raffaella, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio, Tronzano Andrea

PRESENTI 24

VOTANTI 24

FAVOREVOLI 24:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, il Vicepresidente Cuntrò Gioacchino, il Sindaco Fassino Piero, Genisio Domenica, La Ganga Giuseppe, Laterza Vincenzo, Levi-Montalcini Piera, Lospinuso Rocco, Magliano Silvio, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, il Presidente Porcino Giovanni, Scanderebech Federica, Troiano Dario, Trombotto Maurizio, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Berthier Ferdinando, Curto Michele, Ferraris Giovanni Maria, Greco Lucchina Paolo, Muzzarelli Marco, Sbriglio Giuseppe

Non partecipano alla votazione:

Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Bertola Vittorio, Carbonero Roberto, il Vicepresidente Vicario D'Amico Angelo, Furnari Raffaella, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio, Tronzano Andrea

PRESENTI 24

VOTANTI 24

FAVOREVOLI 24:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, il Vicepresidente Cuntrò Gioacchino, il Sindaco Fassino Piero, Genisio Domenica, La Ganga Giuseppe, Laterza Vincenzo, Levi-Montalcini Piera, Lospinuso Rocco, Magliano Silvio, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, il Presidente Porcino Giovanni, Scanderebech Federica, Troiano Dario, Trombottò Maurizio, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:

allegato 1 - allegato 2 - allegato 3 - allegato 4 - allegato 5 - allegato 6.

In originale firmato:

IL SEGRETARIO

Penasso

IL PRESIDENTE

Cuntrò
